

# NAPA COUNTY SUPERVISOR ANNE COTTRELL



DISTRICT 3



## NOTICIAS DEL DISTRITO 3

**Abril 2025**

A medida que la temporada trae nueva energía y crecimiento, mi equipo y yo estamos emocionados de compartir una nueva ronda de actualizaciones de todo el Condado y de aquí mismo en el Distrito 3. En esta edición, encontrará aspectos destacados de nuestro compromiso continuo con información de inmigración segura y precisa, actualizaciones sobre los esfuerzos de defensa federal, conclusiones clave de reuniones comunitarias recientes y una lista de próximos eventos que no querrá perderse.

Hay muchos temas incluidos en este boletín, algunos para todo el condado, otros para un distrito específico, así que siéntase libre de profundizar en lo que más le interese. ¡Feliz lectura!

Como siempre, gracias por leer y comuníquese conmigo ([anne.cottrell@countyofnapa.org](mailto:anne.cottrell@countyofnapa.org)) o mi asistente de distrito Leah ([leah.doyle-stevens@countyofnapa.org](mailto:leah.doyle-stevens@countyofnapa.org)) con cualquier pregunta o inquietud relacionada con el condado.

Calurosamente,

**Anne**

## EN LA SALA DE JUNTAS

### Financiamiento para la iniciativa One Napa Valley

En una reunión reciente de la Junta de Supervisores, mis colegas y yo aprobamos fondos adicionales para la Iniciativa One Napa Valley (ONVI) en asociación con la [Fundación comunitaria del valle de Napa](#). Este apoyo llega en un momento clave y ayuda a brindar información confiable sobre inmigración, mejorar el acceso a recursos importantes como la atención médica y fortalecer los esfuerzos de organizaciones comunitarias confiables que prestan servicios a los residentes inmigrantes del condado de Napa. Leer más [aquí](#).

## A NIVEL DE CONDADO



### Mes del gobierno del condado

El condado de Napa celebrará el Mes del Gobierno del Condado este abril, reconociendo el papel vital que el Condado puede desempeñar para servir a nuestra comunidad, residentes y empresas por igual. Desde salud y seguridad públicas hasta respuesta a incendios y apoyo para niños y familias y más, asegúrese de consultar la página [web del condado](#) para obtener una lista completa de los departamentos, programas y servicios ofrecidos.

## EN EL CALENDARIO



### Exposición aérea de Angwin

La Expo Aérea de Angwin es un evento anual que se celebra en el [Aeropuerto de Angwin-Campo Parrett](#), organizado por Pacific Union College (PUC) y el capítulo del aeropuerto de Angwin del [Equipo de respuesta de transporte aéreo de desastres \(DART\)](#). La exposición muestra el programa de aviación de PUC, destaca los servicios de emergencia de DART y ofrece a la comunidad la oportunidad de interactuar con la aviación a través de exhibiciones de aviones, viajes en avión y más.

domingo, 4 de mayo de 2025

Aeropuerto de Angwin

Más detalles por venir



---

## Las inspecciones de seguridad alimentaria reciben las mejores puntuaciones

El departamento de Planificación, Construcción y Servicios Ambientales del condado de Napa está celebrando un hito importante en la seguridad alimentaria: más del 90 % de las inspecciones de instalaciones de alimentos han recibido una puntuación "A" y más del 98 % una puntuación "A" o "B". Este logro se produce mientras el departamento, bajo un nuevo liderazgo, continúa una revisión en todo el departamento para mejorar la eficiencia, la responsabilidad, la protección de la salud pública y el servicio a la comunidad. Leer más [aquí](#).

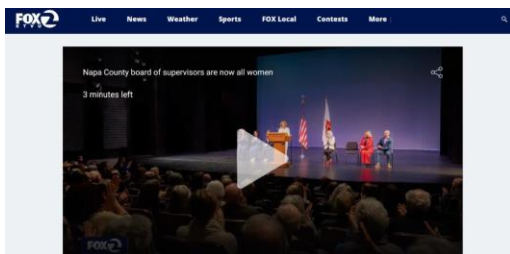
---

## Agencia de Salud y Servicios Humanos del Condado de Napa (HHSA) - Esté Bien



Ha llegado la edición de primavera del boletín trimestral "Be Well" de HHSA, que cubre las últimas noticias de la Agencia de Salud y Servicios Humanos. Asegúrese de comprobarlo [aquí](#).

---



Su ´BOS´ en las noticias

## Distribución de productos frescos

¿Sabía que la Fundación del [Hospital St Helena](#) son los anfitriones de la distribución de alimentos frescos GRATIS cada mes? Los interesados deberán recordar traer su propio bolso. Si tiene preguntas, llame al 707-967-7513.

### ¡Por favor ayuda a correr la voz!

#### 1er viernes

3:00-4:00 (hasta agotar existencias)

Escuela Primaria de Calistoga

[1327 Berry St., Calistoga](#)

#### 2do viernes

3:00-4:30 pm (hasta agotar existencias)

Escuela preparatoria de St. Helena

[1401 Grayson Ave., SH](#)

#### 3er viernes

3:00-4:00 pm (hasta agotar existencias)

Iglesia católica de Santo Tomás de Aquino

[2725 Elm St., Napa](#)

---

¿Ha oído? ¡Su Junta de Supervisores del Condado de Napa ahora está compuesta por 5 mujeres! (\*guau\*) Mis colegas y yo fuimos entrevistados recientemente por KTVU Fox 2 News para un artículo del Mes de la Historia de la Mujer. Mire el vídeo [aquí](#).

## EN EL CAPITOLIO



## Promoción en Washington D.C.

En demostración de compromiso continuo con la vitalidad y sostenibilidad de la región del Valle de Napa, esta semana me uní a miembros de [Viñedos del Valle de Napa](#) y [Fundación Firewise de las comunidades de Napa](#) en esfuerzos de promoción en Washington D.C. Además de la política fiscal y comercial, priorizamos cuestiones críticas como la prevención y respuesta a incendios forestales. Pudimos enfatizar el papel vital que desempeñan los dólares federales en nuestro trabajo local de reducción de combustible. Esta colaboración subraya el compromiso del Condado/NCCFF/Vintners con toda la comunidad del Valle de Napa. Nos reunimos con legisladores y líderes de agencias federales para abordar cuestiones urgentes que afectan a los propietarios de viviendas y negocios, a los viticultores y a la comunidad. Los esfuerzos para asegurar fondos federales para la mitigación de incendios forestales son esenciales para



## Día de limpieza en toda la ciudad

La [Ciudad de Yountville](#) con [Servicios de gestión de residuos y eliminación de Upper Valley](#) Invite a los residentes de Yountville a participar en esta recogida GRATUITA una vez al año..

Sábado 10 de mayo de 2025

Yountville

## Tree of Heaven Webinar

When: Thursday, April 17th  
5:30 PM - 6:30 PM

Where: Zoom

Topics include:

- Tree of Heaven identification and concerns
- Management and treatment methods
- Q and A

For more information and to register, visit:  
<https://bit.ly/TOHWebinarReg>



Questions? Contact:  
[Danielle@NapaRCD.org](mailto:Danielle@NapaRCD.org)



## Seminario en línea del Árbol del Cielo

crear un condado de Napa más seguro y resiliente. ¡Tuve el placer de participar en este importante trabajo!

Únete al [Distrito de Conservación de Recursos del Condado de Napa](#) este mes para un seminario web GRATUITO para crear conciencia sobre el árbol [del cielo](#), una especie no nativa que se encuentra en el condado de Napa y que puede representar amenazas importantes para nuestro paisaje y agricultura.

Jueves 17 de abril de 2025

5:30-6:30

[Zoom](#)

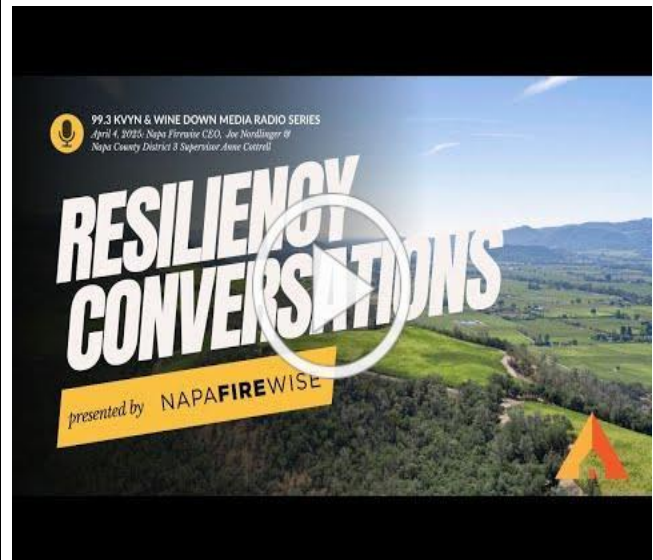
## EN LA COMUNIDAD



### **El condado de Napa en la mesa de conversaciones sobre resiliencia a los incendios forestales**

Estuve orgullosa de representar al condado de Napa y a los Representantes de Condados Rurales de California en el Comité Ejecutivo en la Reunión Regional de Primavera de 2025 del Grupo de Trabajo sobre Resiliencia Forestal e Incendios

## SOBRE LAS ONDAS RADIALES



### Conversaciones sobre resiliencia

Gracias a 99.3 FM The Vine y La Fundacion de Comunidades de Napa Firewise\_ por invitarme a participar en la primera de una serie de entrevistas destinadas a mejorar la comprensión de la comunidad sobre la preparación contra incendios y cómo puede ser la resiliencia a largo plazo. ¡Este segmento se transmitirá durante todo el mes de abril!

Forestales de California. La reunión juntó a más de 700 participantes y expertos en el campo para compartir actualizaciones y estrategias para la resiliencia a los incendios forestales en todo el estado.

Los temas clave incluyeron lecciones de los incendios forestales de Los Ángeles de 2025, los esfuerzos de seguridad comunitaria desde los incendios de North Bay de 2017 y el progreso en los objetivos de resiliencia a nivel estatal para 2025. El secretario Wade Crowfoot también discutió una nueva declaración de estado de emergencia destinada a acelerar los proyectos de prevención de incendios forestales. La reunión subrayó el compromiso del Grupo de Trabajo con los esfuerzos de colaboración para mitigar los riesgos de incendios forestales y mejorar la resiliencia de los bosques en toda California y, nuevamente, estoy agradecida de que el condado de Napa haya tenido un asiento en la mesa.

Como siempre, condados como el nuestro desempeñan un papel fundamental en estas conversaciones. Estoy agradecida por la asociación de CAL FIRE, agencias estatales y líderes locales que trabajan juntos para proteger nuestras comunidades.

Obtenga más información sobre el Grupo de Trabajo y su trabajo continuo en [wildfiretaskforce.org](http://wildfiretaskforce.org).



**Evento de preparación para la primavera**

---

## EN EL TERRENO



### Servicios de astillado

¿Sabía que el Departamento de Bomberos del Condado de Napa ofrece servicios de chip GRATIS a los residentes en áreas no incorporadas? Esta es una oportunidad para limpiar su propiedad y ayudar a proteger nuestra comunidad. (Se requieren criterios del programa).

¿Por qué participar?

- ✓ Reduce el riesgo de incendios forestales alrededor de su hogar.
- ✓ Ayuda a crear un espacio vital defendible.
- ✓ Contribuye a la seguridad general de nuestra comunidad.

¿Listo para participar? Obtenga más información sobre las pautas del programa y presente su solicitud. [aquí](#).

---

## en Angwin

¡Gracias a todos los que asistieron al reciente evento de preparación de Angwin en la PUC! Mi equipo y yo estábamos felices de asociarnos con Angwin Fire Safe Council; Gracias a su equipo por su liderazgo en la organización. Además, fue fantástico escuchar las actualizaciones de los consejos de seguridad contra incendios en Berryessa Estates, Deer Park, Lake Hennessy y Pope Valley: ¡todos han estado muy ocupados! La Oficina del Sheriff del Condado de Napa, los Bomberos del Condado de Napa, la Administración de Bomberos, la Oficina del Jefe de Bomberos del Condado de Napa y PG&E dieron informes, y Napa Valley COAD, Calistoga CERT y otros grupos continuaron su buen trabajo de educación y divulgación. Estoy agradecido de que nuestra comunidad tenga todas estas asociaciones y colaboraciones en el espacio de prevención de incendios. ¡Hace que nuestros hogares y vecindarios sean más seguros y resilientes!

-----



### ¡Café y platica en Calistoga!

La vicealcaldesa Irais Lopez-Ortega y yo tuvimos una reunión de Café Comunitario en Calistoga recientemente. Gracias a Irais por invitarme y a Calistoga Roastery por permitirnos reunirnos en sus instalaciones. Hablamos de diferentes temas incluyendo los desafíos experimentados por el Banco de Comida de Calistoga, los seguros de

## EN EL ESPÍRITU DE VOLUNTARIADO



¡Oportunidades para elegir en Calistoga!

Calistoga ofrece una variedad de oportunidades de voluntariado para aquellos que buscan contribuir a la comunidad. Aquí hay algunas organizaciones que dan la bienvenida a voluntarios:

- Banco de Alimentos Calistoga Cares: Esta organización brinda asistencia alimentaria a los residentes locales y depende de voluntarios para sus eventos de distribución de alimentos dos veces al mes. Las tareas incluyen organizar y distribuir alimentos.
- Boys & Girls Clubs of St. Helena and Calistoga : Dedicada a apoyar el desarrollo juvenil, esta organización ofrece varios programas para niños y adolescentes. Los voluntarios pueden ayudar en áreas como tutoría, ser mentores u organización de actividades.
- Centro de Arte Calistoga: Para aquellos interesados en las artes, el Centro de Arte Calistoga busca voluntarios para ayudar con tareas como colocar carteles de eventos, organizar suministros, decorar eventos o ayudar con exhibiciones de arte.
- Centros familiares UpValley: Esta organización ofrece una gama de servicios para apoyar a familias e

casas, AT&T como un opción de CPUC y más. Hubo una gran audiencia y preguntas. Gracias a todos los que asistieron. Espero tener otra oportunidad como esta en el otoño.

---



### **¡Celebrando las estrellas de St. Helena!**

La Cámara de Comercio de St. Helena recientemente organizó el evento anual CELEBRATE St. Helena en Crocker & Starr Winery, en honor a personas y organizaciones por sus importantes contribuciones a la comunidad. Los galardonados con el premio de este año fueron:

- Negocio del año: Hotel Wydown
- Ciudadano del año: Oliver Caldwell
- Empleado del Año: Alejandro Baltazar de Viñedos de Boeschen
- Organización sin fines de lucro del año: Casa Rianda

Estos premios anuales celebran la dedicación y el impacto de quienes realzan la vitalidad de St. Helena. Felicitaciones a la Cámara de St. Helena por otro exitoso evento CELEBRAR y ¡GRACIAS a los ganadores por todo lo que hacen para hacer grande a nuestra comunidad!

individuos de la comunidad. Las funciones de los voluntarios varían desde apoyo en eventos hasta asistencia en programas.

Colaborar con cualquiera de estas organizaciones es una forma significativa de contribuir a la comunidad de Calistoga.

# INSTANTÁNEA DE LOS SERVICIOS DEL CONDADO

## Enfoque del condado: Junta de Supervisores

Este mes del gobierno del condado, quiero arrojar luz sobre la Junta de Supervisores. ¿Cuál es el papel de la Junta? ¿De qué deberes y funciones de liderazgo somos responsables?

La Junta de Supervisores del Condado de Napa es el órgano rector del Condado de Napa. Desempeña un papel central en la formulación de políticas, la supervisión de las operaciones del condado y la representación de los intereses de los residentes locales. A continuación se muestra un desglose de sus funciones, servicios y responsabilidades de liderazgo:

### Función y estructura

- La Junta consta de cinco supervisores electos, cada uno de los cuales representa un distrito geográfico dentro del condado.
- Los supervisores sirven mandatos de cuatro años y las elecciones son escalonadas.

### Deberes de liderazgo

La Junta de Supervisores funciona como órgano legislativo y ejecutivo del Condado. Sus responsabilidades de liderazgo incluyen:

- Autoridad Presupuestaria: Adoptar y administrar el presupuesto del condado y asignar recursos a departamentos y programas.
- Elaboración de políticas: promulgan ordenanzas y políticas que guían las operaciones del condado.
- Nombramientos: Nombran miembros para varias juntas asesoras, comisiones y distritos especiales.
- Defensa: Representan al condado de Napa en asuntos legislativos estatales y federales.
- Planificación estratégica: establecen los objetivos y prioridades a largo plazo para el desarrollo económico, la acción climática, la equidad y más.

### Participación pública

- Los supervisores celebran reuniones públicas periódicas, lo que permite a los residentes dar su opinión y mantenerse informados.
- También trabajan en estrecha colaboración con los gobiernos municipales, organizaciones comunitarias y electores individuales para abordar las preocupaciones locales.

Para obtener más información o encontrar a su supervisor, visite la página [de la Junta de Supervisores del Condado de Napa](#).

---

## Formas de conectarse y encontrar información

Eso es todo por esta edición. ¡Gracias por leer! Si tiene alguna pregunta o un tema sobre el que le gustaría leer aquí, envíeme un correo electrónico a [anne.cottrell@countyofnapa.org](mailto:anne.cottrell@countyofnapa.org). También puede ponerse en contacto enviando un correo electrónico a Leah, mi asistente de distrito, a [leah.doyle-stevens@countyofnapa.org](mailto:leah.doyle-stevens@countyofnapa.org).

Para ver mis actualizaciones semanales, siga mi página de Facebook en [Supervisora Anne Cottrell](#) y [@supervisorannecottrell](#) en Instagram. El sitio [web](#) y [Facebook](#) del Condado también son buenas fuentes de información.

Gracias de nuevo. ¡Espero poder servirle y colaborar con usted!

Anne Cottrell

